우리말 어휘의 시간을 읽다

관측

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

육안이나 기계로 자연 현상 특히 천체나 기상의 상태, 추이, 변화 따위를 관찰하여 측정하는 일.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
5개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '관측'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 육안이나 기계로 자연 현상 특히 천체나 기상의 상태, 추이, 변화 따위를 관찰하여 측정하는 일.

관측의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

관측의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
관칙 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
관측 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
觀測 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 관칙
  19세기20세기
- 관측
  20세기현재
- 觀測
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
관칙, 觀測, 관측

관측의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘관측’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘관칙’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘觀測’도 나타난다.

다른 언어와 한자음

‘測’의 한자음은 ‘측’이었는데 19세기의 ‘관칙’은 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅣ’로 바뀌는 전설 모음화의 영향으로 제2음절의 ‘ㅡ’를 ‘ㅣ’로 적은 것이다. 20세기에 ‘관측’이 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘관칙’, ‘관측’이 쓰였으나 ‘관측’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

‘관측’은 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 관측

전체 용례 5개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 관칙 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
관칙

출처 1899 독립신문 11월 21일 3면

용례 01

문헌 용례

즁앙 긔샹딕 기샤 일본 사름 화뎐웅 씨가 한국에 왓ᄂᆞᆫ딕 동양 긔샹 관칙氣象觀測의 연락ᄒᆞᆯ 것을 총셰무샤 불아운 씨와 의론ᄒᆞ고.

현대어 풀이

중앙 기상대 기사 일본 사람 화전웅 씨가 한국에 왔는데 동양 기상 관측의 연락할 것을 총세무사 브라운 씨와 의논하고.

20세기 觀測, 관칙, 관측 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

觀測, 관칙, 관측

출처 1906 대한자강회월보 제4호14면

용례 02

문헌 용례

今據 各 開港地의 氣象 觀測이 如左ᄒᆞ니.

현대어 풀이

지금 둔 각 개항지의 기상 관측이 다음과 같으니.

출처 1920 동아일보 8월 6일 1면

용례 03

문헌 용례

星系는 觀測을 精緻히 하면 할사록 其愈益複雜함을 知하는바.

현대어 풀이

성계는 관측을 정치하게 하면 할수록 그 더욱 복잡함을 아는바.

출처 1933 별건곤 제60호 7면

용례 04

문헌 용례

이 관칙이 어느 정도까지 타당한지는 둘째 문제로 하고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 동아일보 10월 25일 2면

용례 05

문헌 용례

지난번 제 一회 수확 예상이 평년작이나 평년작은 되리라는 관측도 일부에 잇어 구구한 관측을 하고 잇는데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

관측의 보충 설명

'관측'은 영어 'observation'의 번역어로 일본에서 만든 한자어이다.

관측의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 ≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫ 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 관측의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

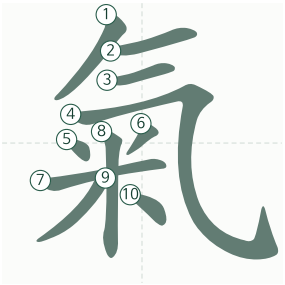
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气



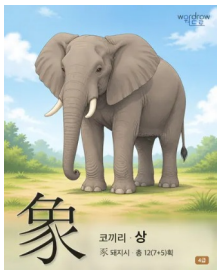


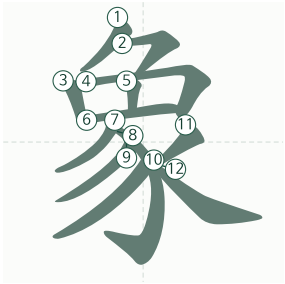
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

象

뜻·음 코끼리 상

총 12획 · 부수 豕





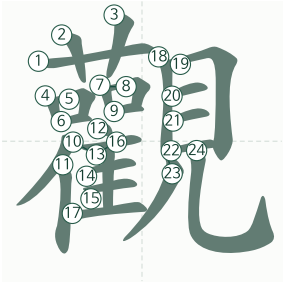
hanja.wordrow.kr/한자/象/

觀

뜻·음 볼 관

총 25획 · 부수 見





사전 25획 · 획순 그림 24획

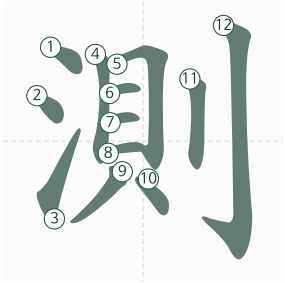
hanja.wordrow.kr/한자/觀/

測

뜻·음 헤아릴 측

총 12획 · 부수 水





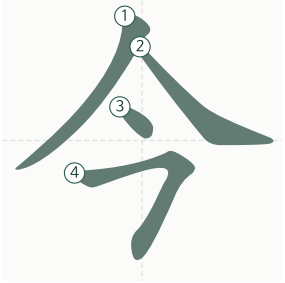
hanja.wordrow.kr/한자/測/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





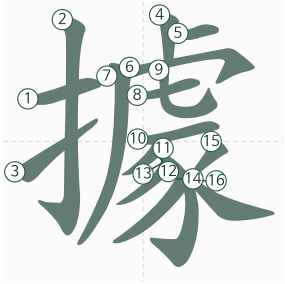
hanja.wordrow.kr/한자/今/

據

뜻·음 근거 거

총 16획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/據/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

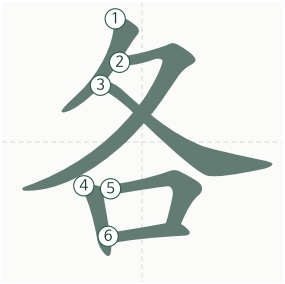
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





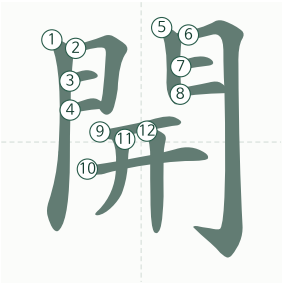
hanja.wordrow.kr/한자/各/

開

뜻·음 열 개

총 12획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/開/

港

뜻·음 항구 항

총 12획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/港/

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





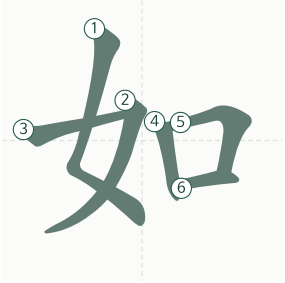
hanja.wordrow.kr/한자/地/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





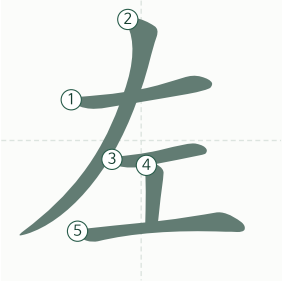
hanja.wordrow.kr/한자/如/

左

뜻·음 왼 좌

총 5획 · 부수 工





hanja.wordrow.kr/한자/左/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 25자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

星

뜻·음 별 성

총 9획 · 부수 日





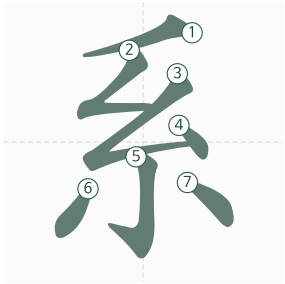
hanja.wordrow.kr/한자/星/

系

뜻·음 이어맬 계

총 7획 · 부수 糸





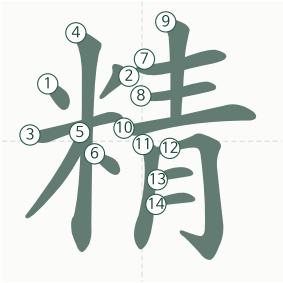
hanja.wordrow.kr/한자/系/

精

뜻·음 정할 정

총 14획 · 부수 米



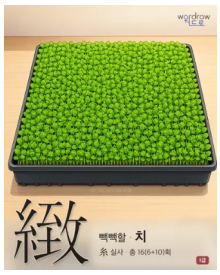


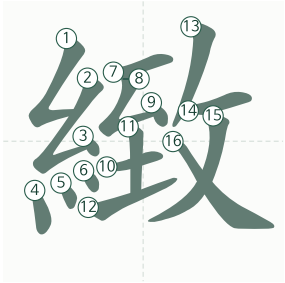
hanja.wordrow.kr/한자/精/

緻

뜻·음 빽빽할 치

총 16획 · 부수 糸





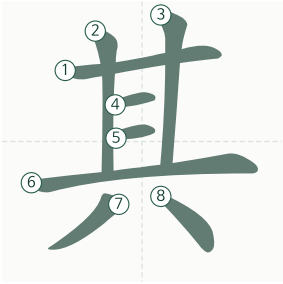
hanja.wordrow.kr/한자/緻/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





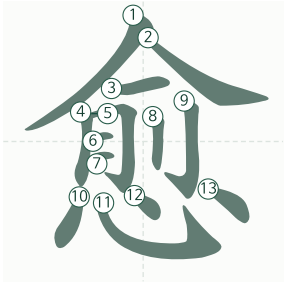
hanja.wordrow.kr/한자/其/

愈

뜻·음 나을 유

총 13획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/愈/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 25자

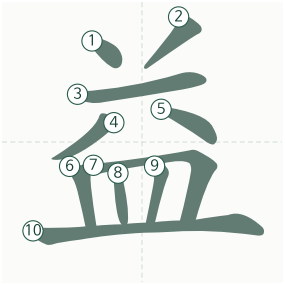
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

益

뜻·음 더할 익

총 10획 · 부수 皿





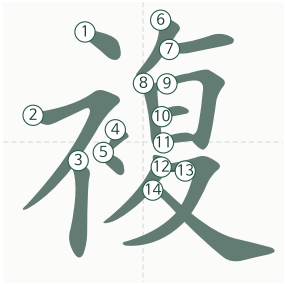
hanja.wordrow.kr/한자/益/

複

뜻·음 겹칠 복

총 14획 · 부수 衣





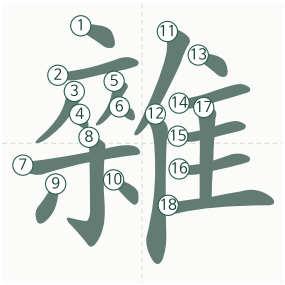
hanja.wordrow.kr/한자/複/

雜

뜻·음 섞일 잡

총 18획 · 부수 隹





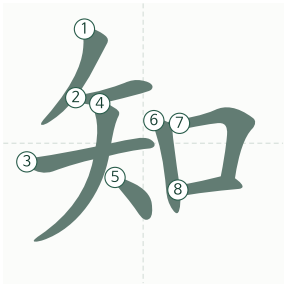
hanja.wordrow.kr/한자/雜/

知

뜻·음 알 지

총 8획 · 부수 矢



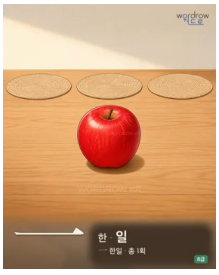


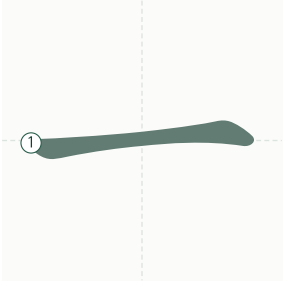
hanja.wordrow.kr/한자/知/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





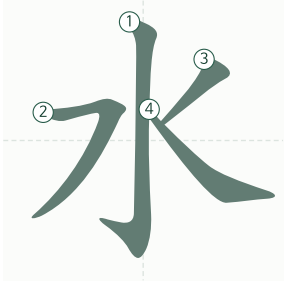
hanja.wordrow.kr/한자/一/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 25자

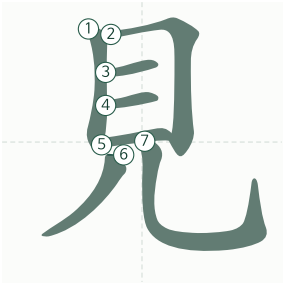
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/見/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.